RESMED

S9™ Series AutoSet™ & Elite™

POSITIVE AIRWAY PRESSURE DEVICES

User Guide

Italiano

S9 AutoSet - Indicazioni per l'uso

Il sistema a titolazione automatica S9 AutoSet è indicato per il trattamento di pazienti di peso superiore a 30 kg affetti da sindrome dell'apnea ostruttiva del sonno. Il sistema S9 AutoSet a titolazione automatica è adatto per l'uso in ospedale e a domicilio.

S9 Elite - Indicazioni per l'uso

Il sistema CPAP S9 Elite è indicato per il trattamento di pazienti di peso superiore a 30 kg affetti da sindrome dell'apnea ostruttiva del sonno. Il sistema CPAP S9 Elite è adatto per l'uso in ospedale e a domicilio.

Controindicazioni

La terapia delle vie aeree a pressione positiva può essere controindicata nei pazienti che presentano i seguenti disturbi:

- grave pneumopatia bollosa;
- pneumotorace;
- pressione sanguigna patologicamente bassa;
- disidratazione;
- fuoriuscita di fluido cerebrospinale, recente operazione chirurgica alla testa, o trauma cranico.

Effetti collaterali

I pazienti devono segnalare al medico che ha prescritto il trattamento qualsiasi dolore toracico insolito, forte cefalea o aumentato affanno. In caso di infezioni acute delle vie respiratorie superiori, può essere necessario interrompere temporaneamente il trattamento.

Nel corso della terapia con questo tipo di apparecchi, possono insorgere i seguenti effetti collaterali:

- secchezza del naso, della bocca o della gola;
- epistassi;
- gonfiore allo stomaco;
- disturbi all'orecchio o ai seni paranasali;
- irritazioni oculari;
- irritazioni cutanee.

Maschere e umidificatori

L'elenco delle maschere e degli umidificatori consigliati è disponibile sul sito www.resmed.com alla pagina Products (prodotti), sotto Service & Support (assistenza e supporto). Per informazioni su come usare la maschera o l'umidificatore, consultare il manuale in dotazione con tali dispositivi.

Approntamento

Fare riferimento all'illustrazione A.

1. Collegare lo spinotto dell'alimentatore in c.c. al retro del ventilatore S9.
2. Collegare il cavo di alimentazione all'alimentatore.
3. Collegare l'altra estremità del cavo di alimentazione a una presa elettrica.
4. Inserire bene un'estremità del circuito respiratorio nell'uscita dell'aria.
5. Connettere la maschera assemblata all'estremità libera del circuito respiratorio.

Pannello di controllo

Fare riferimento all'illustrazione B.

Il pannello di controllo degli apparecchi S9 presenta gli elementi descritti di seguito.

1. Tasto di avvio/stop: avvia o interrompe il trattamento
2. Menu iniziale (Home)
3. Display a cristalli liquidi
4. Menu Informazioni*: consente di visualizzare le statistiche del sonno
5. Menu Configurazione*: consente di effettuare modifiche alle impostazioni
6. Selettore a pulsante: girare il selettore per scorrere i menu e modificare le impostazioni. Premere il selettore per entrare in un menu e confermare la propria scelta.

*Se il clinico ha abilitato S9 Essentials, i menu Info e Configurazione sono disabilitati.

Spostamento fra i menu

Fare riferimento all'illustrazione C.

In linea generale, per spostarsi tra i menu occorre agire come segue.

1. Girare il selettore fino a che il parametro richiesto viene visualizzato in blu.
2. Premere . La selezione viene evidenziata in arancione.
3. Girare il selettore fino a visualizzare l'impostazione desiderata.
4. Premere per confermare la scelta. Lo schermo ridiventerà blu.

Operazioni preliminari

1. Assicurarsi che l'apparecchio sia connesso alla rete elettrica.
2. Regolare la durata della rampa, se necessario.
3. Indossare la maschera come descritto nella relativa guida per l'utente.
4. Per avviare la terapia basta respirare nella maschera e/o premere .
5. Sdraiarsi e sistemare il circuito respiratorio in modo che sia libero di muoversi quando il paziente si gira durante il sonno.
6. Per interrompere in qualsiasi momento il trattamento, togliere la maschera e/o premere .

__Nota:__ Se il medico ha abilitato la funzione SmartStart, l'apparecchio entra automaticamente in funzione non appena si respira nella maschera, e smette di funzionare non appena la maschera viene tolta.

Pulizia e manutenzione

Operazioni quotidiane

Staccare il circuito respiratorio facendo presa sugli incavi per le dita sul manicotto. Appenderlo in luogo pulito e asciutto fino all'uso successivo.

Note

- *Non esporre il circuito respiratorio alla luce solare diretta in quanto esso potrebbe indurirsi e con il passare del tempo incrinarsi.*
- *Non lavare il circuito respiratorio in lavatrice o lavastoviglie.*

Operazioni settimanali

1. Scollegare il circuito respiratorio dall'apparecchio S9 e dalla maschera.
2. Lavare il circuito respiratorio in acqua tiepida usando un detergente delicato.
3. Sciacquare bene e appendere ad asciugare.
4. Prima dell'uso successivo, ricollegare il circuito respiratorio all'uscita dell'aria e alla maschera.

Operazioni mensili

1. Passare sulla superficie esterna dell'S9 un panno umido con un detergente delicato.
2. Verificare che il filtro dell'aria non sia forato od ostruito da sporcizia o polvere. Sostituire il filtro dell'aria se necessario.

Sostituzione del filtro dell'aria

Sostituire il filtro dell'aria ogni sei mesi (o più spesso se necessario).

1. Rimuovere il coperchio del filtro dell'aria dal retro dell'apparecchio S9.
2. Staccare e gettare il vecchio filtro.
3. Inserire un nuovo filtro dell'aria ResMed assicurandosi che poggi piatto nel relativo coperchio.
4. Rimettere il coperchio del filtro dell'aria.

Note

- *Assicurarsi che il filtro dell'aria e il suo coperchio siano sempre installati.*
- *Non lavare il filtro dell'aria. Esso non è lavabile né riutilizzabile.*

Risoluzione dei problemi

In caso di problemi, provare ad applicare i suggerimenti che seguono. Se non si riesce a risolvere il problema, contattare il proprio fornitore o ResMed. Non tentare di aprire questi apparecchi.

Problema/Possibile causa	Soluzione
Il display non visualizza nulla	
L'apparecchio non è collegato all'alimentazione elettrica.	Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia collegato e che la presa (se disponibile) sia sotto tensione.
Lo spinotto di alimentazione in c.c. è inserito solo parzialmente nel retro dell'apparecchio.	Inserire fino in fondo lo spinotto di alimentazione in c.c.
L'apparecchio eroga una quantità d'aria insufficiente	
Si sta facendo uso della rampa.	Attendere che la pressione abbia il tempo di salire o modificare la durata della rampa.
Il filtro dell'aria è sporco.	Sostituire il filtro.
Il circuito respiratorio non è inserito correttamente.	Verificare il circuito respiratorio.
Il circuito respiratorio è ostruito, pizzicato o forato.	Sbloccare o distendere il tubo. Verificare che esso non sia forato.
La maschera e il fissaggio sul capo non sono posizionati correttamente.	Sistemare meglio la maschera e il fissaggio sul capo.
È stato selezionato un circuito respiratorio errato.	Se si sta utilizzando il circuito respiratorio SlimLine o standard, assicurarsi di avere selezionato l'opzione corretta nel menu.
L'apparecchio non entra in funzione quando il paziente respira nella maschera	
La respirazione non è abbastanza profonda per far scattare la funzione SmartStart/Stop.	Inspirare ed espirare profondamente attraverso la maschera.
Vi sono perdite d'aria eccessive.	Sistemare meglio la maschera e il fissaggio sul capo. Il circuito respiratorio non è inserito correttamente. Collegare in maniera ben salda entrambe le estremità del circuito.
La funzione SmartStart/Stop è disattivata.	Abilitare la funzione SmartStart/Stop.

Problema/Possibile causa	Soluzione
L'apparecchio non si arresta quando il paziente si toglie la maschera	
La funzione SmartStart/Stop è disattivata.	Abilitare la funzione SmartStart/Stop.
La funzione SmartStart/Stop è abilitata ma l'apparecchio non si arresta automaticamente quando viene tolta la maschera	
Si sta facendo uso di una maschera non compatibile.	Usare esclusivamente le apparecchiature consigliate da ResMed.
Il paziente sta usando una maschera a cuscinetti nasali con una pressione impostata su meno di 7 cm H_2O.	Disabilitare la funzione SmartStart/Stop.
La pressione sale in maniera anomala	
L'utente parla, tossisce o respira in modo insolito.	Evitare di parlare mentre si indossa una maschera nasale e cercare di respirare nel modo più normale possibile.
Il cuscinetto della maschera vibra a contatto con la pelle.	Sistemare meglio il fissaggio sul capo.
Il display visualizza il messaggio di errore: Temperatura troppo elevata, consultare il manuale per l'utente	
L'apparecchio è stato lasciato in un ambiente caldo.	Lasciarlo raffreddare prima di utilizzarlo nuovamente. Staccare il cavo di alimentazione e inserirlo di nuovo per riavviare l'apparecchio.
Il filtro dell'aria è ostruito.	Sostituire il filtro dell'aria. Staccare il cavo di alimentazione e inserirlo di nuovo per riavviare l'apparecchio.
Il circuito respiratorio è ostruito.	Ispezionare il circuito respiratorio e rimuovere eventuali ostruzioni. Staccare il cavo di alimentazione e inserirlo di nuovo per riavviare l'apparecchio.
L'umidificatore è impostato su un valore troppo elevato, e ciò ha causato un accumulo d'acqua nel circuito respiratorio.	Abbassare l'impostazione dell'umidificatore e svuotare l'acqua dal circuito.

Problema/Possibile causa	Soluzione
Il display visualizza il messaggio di errore: Controlla l'alimentatore ResMed 30/90W e connettilo correttamente	
Lo spinotto di alimentazione in c.c. è inserito solo parzialmente nel retro dell'apparecchio o è stato inserito in maniera non abbastanza decisa.	Inserire fino in fondo lo spinotto di alimentazione in c.c.
È stato connesso all'apparecchio un alimentatore non prodotto da ResMed.	Rimuovere l'alimentatore e sostituirlo con uno di produzione ResMed.
L'alimentatore è coperto da lenzuola o coperte.	Assicurarsi che lenzuola, coperte, indumenti o altri oggetti non coprano l'alimentatore.
Il display visualizza il messaggio di errore: Circuito ostruito, verificare il circuito	
Il circuito respiratorio è ostruito.	Ispezionare il circuito respiratorio e rimuovere eventuali ostruzioni.
Il display visualizza il messaggio di errore: Alte perdite, verificare configurazione e connessioni	
Vi sono perdite d'aria eccessive.	Sistemare meglio la maschera e il fissaggio sul capo. Il circuito respiratorio non è inserito correttamente. Collegare in maniera ben salda entrambe le estremità del circuito.
Il seguente messaggio d'errore compare sul display dopo un tentativo di aggiornare le impostazioni o di copiare dati su una scheda SD: Errore scheda. Rimuovere scheda SD e rivolgersi al fornitore di servizi	
La scheda SD non è inserita correttamente.	Assicurarsi che la scheda SD sia inserita correttamente.
La scheda SD potrebbe essere stata rimossa prima che sia trascorso il tempo necessario per il trasferimento delle impostazioni sull'apparecchio CPAP.	Inserire nuovamente la scheda SD e attendere che sul display sia comparsa la pagina iniziale o il messaggio Dati aggiornati. Premere qualsiasi tasto. ***Nota:*** *Questo messaggio compare una sola volta. Se si reinserisce la scheda SD dopo avere aggiornato le impostazioni, esso non sarà visualizzato nuovamente.*

Problema/Possibile causa	Soluzione
Il seguente messaggio NON compare sul display dopo che si è tentato di aggiornare le impostazioni tramite una scheda SD: Dati aggiornati. Premere qualsiasi tasto	
L'aggiornamento delle impostazioni non è riuscito.	Contattare immediatamente il proprio medico o fornitore di servizi.

Scheda SD

La dotazione comprende una scheda SD che consente di raccogliere i dati terapeutici dell'apparecchio S9 e ricevere dal medico gli aggiornamenti alle impostazioni. Quando viene chiesto di farlo, scollegare l'apparecchio S9 dalla presa elettrica, rimuovere la scheda SD, inserirla nella sua busta protettiva e inviarla al proprio medico. Per istruzioni sulla rimozione e l'inserimento della scheda, fare riferimento alla busta protettiva per la scheda SD S9 in dotazione con l'apparecchio. Conservare la busta protettiva della scheda SD S9 onde poterne fare uso in futuro.

Specifiche tecniche

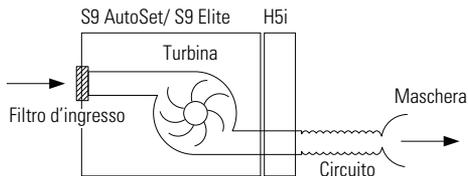
Gamma della pressione operativa	Tra 4 e 20 cm H_2O
Pressione massima in regime stazionario in condizione di singolo guasto	30 cm H_2O
Tolleranza della misurazione della pressione	±0,5 cm H_2O ± 4% della misura rilevata
Tolleranza della misurazione del flusso	±6 l/min o, se maggiore, 10% della lettura
VALORI BINUMERO PER EMISSIONI ACUSTICHE DICHIARATE a norma ISO 4871:	
Livello di pressione acustica	24 dBA, misurato secondo la norma ISO 17510 -1:2002. 26 dBA con incertezza di 2 dBA, misurato secondo la norma EN ISO 17510-1:2009
Livello di potenza acustica	34 dBA con incertezza di 2 dBA, misurato secondo la norma EN ISO 17510-1:2009
Dimensioni nominali (lungh. x largh. x alt.)	153 mm x 140 mm x 86 mm
Peso	835 g

Alimentatore da 90 W	Gamma in ingresso 100–240 V, 50–60 Hz Tensione nominale per l'uso in aereo 115 V, 400 Hz Consumo tipico di corrente 70 W (80 VA) Consumo massimo di corrente 110 W (120 VA)
Alimentatore da 30 W	Gamma in ingresso 100–240 V, 50–60 Hz Tensione nominale per l'uso in aereo 115 V, 400 Hz Consumo tipico di corrente 20 W (40 VA) Consumo massimo di corrente 36 W (75 VA)
Temperatura di esercizio	Tra +5 °C e +35 °C ***Nota*** *- Il flusso d'aria prodotto dall'apparecchio terapeutico per la respirazione può avere una temperatura superiore rispetto alla temperatura dell'ambiente. Il dispositivo può essere usato in sicurezza in presenza di condizioni termiche dell'ambiente estreme (40 ºC).*
Umidità di esercizio	Tra 10 e 95% senza condensa
Altitudine di esercizio	Tra il livello del mare e 2591 m
Temperatura di conservazione e trasporto	Tra -20 °C e +60 °C
Umidità di conservazione e trasporto	Tra 10 e 95% senza condensa
Fabbricazione dell'involucro	Materiale termoplastico ignifugo
Ossigeno supplementare	Flusso massimo di ossigeno supplementare consigliato: 4 l/min
Filtro dell'aria ipoallergenico	Fibre di acrilico e polipropilene non tessute su supporto in polipropilene
Filtro dell'aria standard	Fibre di poliestere
Circuito respiratorio SlimLine™	Plastica flessibile, 1,8 m, diametro interno 15 mm
Circuito respiratorio standard	Plastica flessibile, 2 m, diametro interno 19 mm
Circuito respiratorio riscaldato ClimateLine™	Plastica flessibile e componenti elettrici, 2 m, diametro interno 15 mm
Circuito respiratorio riscaldato ClimateLine^{MAX}™	Plastica flessibile e componenti elettrici, 1,9 m, diametro interno 19 mm
Uscita dell'aria	L'uscita conica da 22 mm è conforme allo standard ISO 5356-1

Compatibilità elettromagnetica	Il prodotto è conforme a tutti i pertinenti requisiti di compatibilità elettromagnetica disposti dalla norma IEC 60601-1-2 per ambienti residenziali, commerciali e dell'industria leggera. Si consiglia di tenere i dispositivi di comunicazione mobile ad almeno 1 metro di distanza dall'apparecchio. Le informazioni su emissioni e immunità elettromagnetica per questi apparecchi ResMed si trovano sul sito www.resmed.com, nella pagina Products (prodotti) sotto Service and Support (assistenza e supporto). Fare clic sul file PDF nella propria lingua.
Uso in aeroplano	Durante tutte le fasi di un viaggio aereo è possibile usare dispositivi elettromedicali portatili (M-PED) corrispondenti ai requisiti RTCA/DO-160 dell'ente statunitense Federal Aviation Administration (FAA), senza dover eseguire ulteriori collaudi o richiedere l'approvazione della compagnia aerea. ResMed conferma che il sistema S9 soddisfa i requisiti RTCA/DO-160.
Classificazione IEC 60601-1	Classe II (doppio isolamento), tipo BF

Note:

- *Il produttore si riserva il diritto di modificare queste specifiche senza preavviso.*
- *Le impostazioni di temperatura e umidità relativa visualizzate per il ClimateLine o ClimateLine^{MAX} non sono valori misurati.*
- *Consultare il medico o il fornitore di servizi prima di usare il circuito respiratorio SlimLine con apparecchi non della serie S9.*

Percorso del flusso pneumatico

Simboli che compaiono sugli apparecchi

Sull'apparecchio S9, l'alimentatore, il circuito respiratorio o la confezione possono comparire i seguenti simboli.

Attenzione; Leggere le istruzioni prima dell'uso; IP21 Protezione contro l'inserimento delle dita e la caduta verticale di gocce d'acqua; IP20 Non a prova di gocciolamento; Apparecchiatura di tipo BF; Apparecchiatura di classe II; Avvio/stop; Produttore; EC REP Rappresentante autorizzato per l'UE; RoHS Direttiva RoHS europea; LOT Codice partita; REF Numero catalogo; SN Numero di serie; Corrente continua; Blocco/sblocco; H5i H5i Rimuovere il serbatoio per riempire; Tenere all'asciutto; Simbolo del controllo dell'inquinamento per la Cina 1; 10 20 Simbolo del controllo dell'inquinamento per la Cina 2;

Informazioni ambientali

La RAEE 2002/96/CE è una direttiva europea che definisce l'obbligo del corretto smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Questi apparecchi vanno smaltiti separatamente e non insieme ai rifiuti urbani non differenziati. Per smaltire l'apparecchio bisogna servirsi degli appositi sistemi di raccolta, riuso e riciclo disponibili nel proprio Paese. L'uso di questi sistemi di raccolta, riuso e riciclo ha lo scopo di ridurre la pressione sulle risorse naturali e impedire a sostanze nocive di danneggiare l'ambiente.
Per informazioni su questi sistemi, contattare l'ente locale preposto allo smaltimento dei rifiuti. Il simbolo del cestino barrato invita a fare uso di questi sistemi di smaltimento. Per informazioni sulla raccolta e sullo smaltimento del proprio apparecchio ResMed, contattare la sede o il distributore locale ResMed più vicini, oppure visitare il sito www.resmed.com/environment.

Manutenzione

L'apparecchio S9 è realizzato al fine di operare in maniera sicura e affidabile purché lo si faccia funzionare secondo le istruzioni fornite da ResMed. In presenza di segni di usura o dubbi sul suo buon funzionamento, ResMed raccomanda che l'apparecchio S9 venga ispezionato e sottoposto a manutenzione da parte di un centro di assistenza autorizzato ResMed. Negli altri casi, di norma manutenzione e ispezione non sono necessarie durante i cinque anni di vita utile per i quali l'apparecchio è progettato.

Garanzia limitata

ResMed Ltd (di seguito semplicemente "ResMed") garantisce il prodotto da difetti dei materiali o di fabbricazione per il periodo sotto indicato a partire dalla data di acquisto.

Prodotto	Periodo di garanzia
• Maschere (compresi telaio, cuscinetto, fissaggio sul capo e tubi), esclusi gli apparecchi monouso • Accessori, esclusi gli apparecchi monouso • Sensori per dito delle pulsazioni di tipo flessibile • Camere dell'acqua per umidificatori	90 giorni
• Batterie per l'uso in alimentatori a batteria ResMed interni o esterni	6 mesi
• Sensori per dito delle pulsazioni di tipo a clip • Moduli dati per apparecchi CPAP e bilevel • Ossimetri e adattatori per ossimetri di apparecchi CPAP e bilevel • Umidificatori e camere dell'acqua per umidificatori di cui è possibile la pulizia • Apparecchi di controllo della titolazione	1 anno
• Apparecchi CPAP, bilevel e di ventilazione (compresi gli alimentatori elettrici esterni) • Accessori per batterie • Dispositivi di screening/diagnostica portatili	2 anni

La garanzia è disponibile solo per il consumatore iniziale. Essa non è trasferibile. Se il prodotto dovesse risultare difettoso in condizioni d'uso normale, ResMed provvederà a riparare o sostituire, a sua discrezione, il prodotto difettoso o i suoi componenti. Questa garanzia limitata non comprende: a) danni causati da uso improprio, abuso, modifica o alterazione del prodotto; b) riparazioni effettuate da personale di assistenza non espressamente autorizzato da ResMed all'effettuazione di tali riparazioni; c) danni o contaminazione causati da fumo di sigaretta, pipa, sigaro o altra fonte; e d) danni causati da acqua versata su un apparecchio elettronico o in esso penetrata. La garanzia non si applica a prodotti venduti, o rivenduti, fuori della regione in cui sono stati originariamente acquistati. La garanzia in caso di difetti del prodotto può essere fatta valere solo dall'acquirente originale, riportando il prodotto al luogo d'acquisto. Questa garanzia sostituisce qualsiasi altra assicurazione, implicita o esplicita, ivi comprese le assicurazioni implicite di commerciabilità e idoneità a un dato scopo. Alcuni stati o regioni non consentono di fissare limitazioni temporali alle garanzie implicite, e la limitazione di cui sopra potrebbe pertanto non essere applicabile nel vostro caso. ResMed non si assume alcuna responsabilità per qualsivoglia danno collaterale o indiretto dovuto alla vendita, all'installazione o all'uso di uno dei suoi

prodotti. Alcuni stati o regioni non consentono di fissare limitazioni o esclusioni in materia di danni collaterali o indiretti, e la limitazione di cui sopra potrebbe pertanto non essere applicabile nel vostro caso. Questa garanzia conferisce all'acquirente diritti legali specifici, oltre a quelli eventualmente previsti dalle singole giurisdizioni. Per ulteriori informazioni sui diritti previsti dalla garanzia, rivolgersi alla sede o al rivenditore ResMed più vicini.

⚠ AVVERTENZE

- Leggere interamente il manuale prima di utilizzare l'apparecchio.
- Usare l'apparecchio solo come indicato dal medico o dal fornitore di servizi domiciliari.
- L'apparecchio va utilizzato esclusivamente per lo scopo indicato in questo manuale. Le indicazioni contenute in questo manuale non hanno la precedenza sulle istruzioni impartite dal medico che ha prescritto il trattamento.
- In caso di variazioni inspiegabili nelle prestazioni dell'apparecchio, produzione di rumori insoliti o sgradevoli, caduta o maneggiamento improprio dell'apparecchio o dell'alimentatore, penetrazione di acqua nell'involucro o rottura dell'involucro, interrompere l'uso dell'apparecchio e rivolgersi al centro assistenza ResMed della propria zona.
- Pericolo di folgorazione. Non immergere in acqua l'apparecchio, l'umidificatore, l'alimentatore o il cavo di alimentazione. In caso di spargimento d'acquaversamento, scollegare l'apparecchio dall'alimentatore e lasciare asciugare le parti. Scollegare sempre l'apparecchio prima della pulizia e verificare che tutte le parti siano asciutte prima di ricollegarlo.
- Pericolo d'esplosione—non utilizzare in prossimità di anestetici infiammabili.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione e la spina siano in buone condizioni e che l'apparecchiatura non sia danneggiata.
- Tenere il cavo di alimentazione lontano da superfici calde.
- L'apparecchio S9 deve essere usato solo con maschere e connettori[1] consigliati da ResMed, dal medico o dal terapista della respirazione. La maschera va indossata solo quando l'apparecchio è acceso. Una volta applicata la maschera, assicurarsi che l'apparecchio eroghi aria. Il foro o i fori di sfiato sulla maschera non devono mai essere ostruiti.
  Spiegazione - L'apparecchio è stato progettato in modo da essere usato con maschere o connettori speciali dotati di fori di sfiato che consentono la fuoriuscita continua di aria dalla maschera. Quando l'apparecchio è acceso e funziona correttamente, il flusso da esso generato permette di eliminare l'aria espirata attraverso tali aperture. Tuttavia, quando l'apparecchio non è in funzione, il flusso d'aria fresca attraverso la maschera diventa insufficiente e può verificarsi la

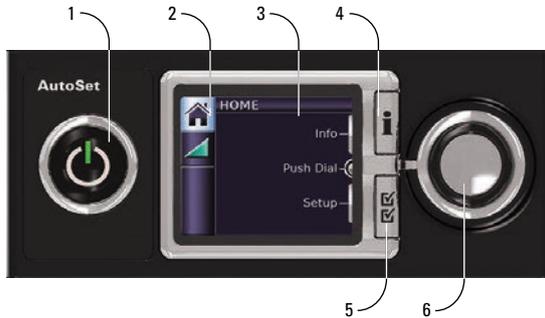
1. Le valvole possono essere incorporate nella maschera o nei connettori in prossimità di essa.

reinalazione dell'aria precedentemente espirata. L'inspirazione per più di qualche minuto dell'aria già espirata può, in alcuni casi, causare il soffocamento. Questo vale per la gran parte degli apparecchi CPAP o Bi-level.

- L'ossigeno favorisce la combustione. Non utilizzare ossigeno mentre si fuma o in presenza di fiamme scoperte.
- Verificare sempre che l'apparecchio sia acceso e che sia prodotto il flusso d'aria prima di attivare l'erogazione di ossigeno. L'erogazione di ossigeno va sempre disattivata prima di spegnere l'apparecchio, in modo che l'ossigeno inutilizzato non si accumuli all'interno dell'involucro dell'apparecchio, con conseguente rischio di incendio.
- Non lasciare tratti lunghi del circuito intorno alla testiera del letto. Potrebbero avvolgersi attorno alla testa o al collo del paziente mentre dorme.
- Non usare circuiti respiratori elettricamente conduttivi o antistatici.
- Non usare il circuito respiratorio in presenza di danni visibili.
- L'apparecchio deve essere utilizzato solo con circuiti respiratori e accessori ResMed. L'utilizzo di circuiti o accessori di tipo diverso può alterare gli effettivi valori della pressione somministrata, riducendo l'efficacia del trattamento.
- Usare esclusivamente gli alimentatori elettrici ResMed da 90 W o 30 W. Usare l'alimentatore da 90 W per alimentare il sistema inclusivo dell'apparecchio, dell'H5i, del circuito respiratorio, del convertitore CC/CC e della batteria. L'alimentatore da 30 W è progettato per alimentare unicamente l'apparecchio e il suo uso è consigliato in viaggio.
- Il connettore del modulo è destinato esclusivamente al collegamento dei prodotti ResMed. Il collegamento di altri dispositivi può danneggiare l'apparecchio.
- L'ostruzione del circuito e/o dell'ingresso dell'aria dell'apparecchio durante il funzionamento può comportare il surriscaldamento dell'apparecchio stesso.

⚠ PRECAUZIONI

- Non aprire l'involucro dell'apparecchio. L'apparecchio non contiene parti la cui manutenzione e riparazione possano essere effettuate dall'utente. Le riparazioni e la manutenzione devono essere eseguite da personale autorizzato ResMed.
- Per la pulizia dell'apparecchio, dell'umidificatore o del circuito respiratorio, non usare soluzioni a base di candeggina, cloro, alcool e neppure soluzioni aromatiche e saponi idratanti o antibatterici. Tali soluzioni possono causare danni ai prodotti e ridurne la durata.
- Una configurazione errata del sistema può comportare una lettura erronea della pressione nella maschera. Verificare che il sistema sia configurato correttamente.
- Assicurarsi che l'apparecchio non sia collocato in una posizione dove possa venire urtato o dove qualcuno possa inciampare nel suo cavo d'alimentazione.

- Verificare che lo spazio attorno l'area che circonda all'apparecchio sia asciuttoa, pulitoa e liberoa da biancheria da letto, capi di vestiario o altri oggetti che possano ostruire l'ingresso dell'aria o coprire l'alimentatore.
- Quando si utilizza l'apparecchio fuoriall'aria aperta, verificare che sia protetto dall'acqua. Per il trasporto, riporre l'apparecchio nella borsa da viaggio S9.

Manufacturer: ResMed Ltd 1 Elizabeth Macarthur Drive Bella Vista NSW 2153 Australia. **Distributed by:** ResMed Corp 9001 Spectrum Center Boulevard San Diego CA 92123 USA.
EC REP ResMed (UK) Ltd 96 Milton Park Abingdon Oxfordshire OX14 4RY UK. See www.resmed.com for other ResMed locations worldwide.

For patent information, see www.resmed.com/ip.